

Informacija o farmakološkom osiguranju

Jedinstvena vrsta osiguranja

Svi koji su dobili lijekove u okviru švedskog zdravstva ili sudjelovali u kliničkim pretragama ili kupili lijekove u nekoj od ljekarni u Švedskoj ili na nekom drugom prodajnom mjestu koje ima dozvolu za prodaju lijekova koji se mogu izdavati bez recepta i koji dolaze iz poduzeća za lijekove koja su članice Društva za farmakološko osiguranje (LFF Service AB), a smatraju da su pretrpjeli štetu od lijekova, imaju pravo podnijeti prijavu o tome Švedskom farmakološkom osiguravatelju (Svenska Läkemedelsförsäkringen AB) i tako ostvariti mogućnost objektivne ocjene nastale štete. Ukoliko rješavanje svojeg slučaja povjerite Farmakološkom osiguravatelju, to će biti najbrži i najjednostavniji način da dobijete naknadu u slučaju štete od lijekova. Postoji i mogućnost da svoj slučaj riješite putem suda, međutim, u toj situaciji, zahtjev u pogledu dokaza mogao bi biti veći.

Koja oštećenja se nadoknađuju od strane ovog osiguranja?

Ukoliko ste pretrpjeli oštećenje fizičke prirode koje je najvjerojatnije uzrokovano nekim lijekom, što liječnik nije mogao razložno pretpostaviti, tada je ovo osiguranje aktuelno. Oštećenje/povreda mora biti teže od prvobitne boljke od koje ste trpjeli.

Osiguranje ne pokriva povrede uzrokovane lijekovima ili liječničkim pripravcima. Naknade se ne isplaćuju za psihološke povrede, izuzev u slučajevima kada se smatra da su proistekle iz fizičkih uzroka.

Ukoliko niste sigurni da li se neko osiguranje može primijeniti na vrstu povrede koju ste vi pretrpjeli, uvijek raspoložete pravom da postavite odštetni zahtjev u svrhu preispitivanja ovog vašeg prava.

Kako da dostavim obavijest da je došlo do povrede uslijed primjene medikamenata?

Postoji poseban obrazac za podnošenje odštetnog zahtjeva Farmakološkom osiguravatelju, a to je obrazac Odštetnog zahtjeva koji Vam stoji na raspolaganju ovdje ([link](#)). Važno je da vi osobno podnesete ovaj zahtjev.

Savjetnik, službenik Centra za socijalnu skrb, vaš ombudsman koji vas zastupa kao pacijenta ili pučki pravobranitelj su osobe koje vam smiju pomoći da ispunite ovaj obrazac. Obrazac sa odštetnim zahtjevom treba poslati na adresu:

SLF (Svenska Läkemedelsförsäkringen)
Box 17608
118 92 Stockholm
Tel. 08-462 37 00

Kada ste takav vaš odštetni zahtjev na ispravan način potpisali i odaslali, vi ste istovremeno pristali na davanje punomoći osiguravajućoj kompaniji da ona zatraži medicinsku arhivu i liječničke potvrde iz bolnica kako bi se izvršile procjene i vrednovala vaša prava na naknadu.

Kako se vrednuje oštećenje/povreda izazvana nekim lijekom?

Kada ste otposlali vaš odštetni zahtjev, taj zahtjev odlazi u obradu. Od vašeg osiguravatelja ćete dobiti potvrdu da se vaš odštetni zahtjev obrađuje. Često je potrebno u

svrhu takve obrade zatražiti dostavu medicinske arhive, potvrde o invalidnosti, te izjave liječnika specijalista.

Obrada s procjenom i vrednovanjem zahtjeva vodi se uz konzultacije sa ekspertima medicinskih znanosti.

Kada se vrednovanje završi, vi ćete o tome biti obaviješteni, bez obzira da li se ustanovilo da imate, ili nemate pravo na naknadu.

Nakon donošenja ove odluke, radi se procjena opsega naknade koja treba da uslijedi. To se radi u skladu sa općim principima koji određuju Zakon o jamstvu naknade. Svrha je ovog postupka da se vi dovedete u istovjetnu financijsku situaciju u kojoj biste inače bili da nije nastupilo spomenuto oštećenje/povreda.

Koliko dugo traje rečeni proces?

U prosjeku, ovaj proces traje oko četiri mjeseca od datuma odašiljanja vašeg odštetnog zahtjeva pa do datuma kada ćete primiti odluku u vezi vašeg prava na primanje naknade. Slučajevi mogu varirati zavisno od stupnja kompliciranosti nekog predmeta.

Vrijeme, potrebno za procjenu opsega naknade može varirati zavisno od toga da li se neko oštećenje/povreda mogu regulirati izravno, ili o tome da li se neka odluka mora odgoditi dok se ne omogući eventualna nagodba o invaliditetu ili razriješi zahtjev o naknadama za bolovanje.

Što sve pokriva ovo osiguranje?

Farmakološko osiguranje, Osiguranje pacijenta i Osiguranje vezano za cestovni promet predstavljaju tri vrste osiguranja koja djeluju zajednički. Preko ovih osiguranja dobivaju se naknade koje obično ne pokrivaju redovna zdravstvena osiguranja. Kad se donese odluka o isplati naknade, iznos naknade se utvrđuje u skladu s normama utvrđenim Zakonom o jamstvu za štete - a tablice iz istog zakona se ažuriraju svake godine.

Ukoliko vaša povreda zahtijeva zdravstvenu brigu i hospitalizaciju, takvi se troškovi pokrivaju iz vašeg redovnog zdravstvenog osiguranja. Međutim, vi biste možda mogli imati pravo na naknadu na **ime pretrpljene boli i patnje** od strane vašeg Farmakološkog osiguravatelja.

Vi biste isto tako mogli imati pravo da dobijete naknadu na ime **dodatnih troškova** koje ste si priskrbili, kao posljedica ove povrede. Potvrde o plaćanju istih moraju se predočiti.

Osiguranje može isto tako platiti naknadu za **gubitak prihoda** koji ste pretrpjeli tokom razdoblja dok ste bili bolesni.

Ukoliko vam kod ove nezgode ostane trajno oštećenje, vi biste mogli dobiti naknadu **za tjelesnu povredu ili trajno oštećenje**. Stupanj invaliditeta se vrednuje na temelju posebnih normativa.

Ukoliko povreda koju ste pretrpjeli rezultira **stalnim dodatnim troškovima ili stalnim smetnjama** vi biste mogli imati pravo na naknadu ovakvih šteta. Vi biste isto tako mogli dobiti pravo da primite naknadu na ime **gubitka prihoda kroz duže vremensko razdoblje**. To bi moglo biti u vidu nekog iznosa koji pokriva gubitak prihoda ili u vidu

nekoj godišnjeg paušala. Katkada, nije posve izvjesno da li će neka osoba biti sposobna da se vrati na posao ili neće, pa u takvim slučajevima, osiguravajuća kompanija snima zdravstveno stanje takve osobe sve dok se to stanje ne utvrdi.

Da li je moguće žaliti se na odluku?

Ukoliko niste zadovoljni ishodom i želite se žaliti na odluku koju je donio Farmakološki osiguravatelj, možete se obratiti Odboru Farmakološkog osiguravatelja, a taj Odbor je nezavisno tijelo čiji članovi su stručnjaci medicinskih znanosti, laici i predstavnici pravosuđa, koje imenuje sama Vlada. Mišljenje Odbora je savjetodavnog karaktera, međutim Farmakološki osiguravatelj obično slijedi preporuke ovog Odbora.

Žalba se može uputiti i na preporuke ovog Odbora. Ako se dostigne ova faza, tada se spor rješava putem arbitraže.

Tko stoji iza ovog osiguranja?

Gotovo sva poduzeća za lijekove koja svoju djelatnost obavljaju u Švedskoj (98,2% svih prodanih lijekova) su članice Farmakološkog osiguravatelja. Tu spadaju poduzeća za lijekove koja se bave naučno-istraživačkim radom i poduzeća koja prodaju generičke lijekove – ili paralelno uvezene lijekove. Biotehnološka poduzeća, poduzeća koja provode kliničke pretrage i poduzeća za distribuciju lijekova, kao i Apoteket AB (za Apoteket Produktion och Laboratorier, APL) su uključena u Društvo za farmakološko osiguranje.

Napomena: Prevoditelj je preveo tekst koji je dopuna ranijem prijevodu dokumenta urađenom od strane jednog drugog prevoditelja te izvršio određene korekcije sukladno dobijenom nalogu.

Prevoditelj: Esad Zukanović

[Observera! Översättaren har översatt en tilläggstext i ett dokument som tidigare översatts av en annan translator samt gjort vissa korrigeringar i enlighet med erhållet uppdrag.

Översättare: Esad Zukanovic]